

233058



PRIMER CERTIFICADO DE ADICION

233058

cuyo privilegio se solicita para todo el territorio nacional y sus colonias a favor de:

Don Joaquin PORTELL MUNELLS

de nacionalidad española y con domicilio en Barcelona, calle Santa Teresa nº 3, por:

"MEJORAS INTRODUCIDAS EN EL OBJETO DE LA PATENTE DE INVENCION Nº 228485 que se refieren a PERFECCIONAMIENTOS EN LOS APARATOS PARA HACER CAFE".



MEMORIA DESCRIPTIVA

23 3058

- En la realización de los perfeccionamientos reivindicados en la Patente nº 228485, se ha podido comprobar que dentro de la misma característica esencial, es posible modificar y simplificar algunos detalles constructivos con los que el mismo aparato puede ser utilizado, con excelentes resultados, para la preparación de infusiones partiendo de la leche o del agua indistintamente, lo que supone una sensible mejora sobre el aparato inicialmente ideado. Es sabido que la dificultad principal que se presenta en la preparación de infusión de café empleando la leche en lugar agua, estriba en que dicho producto no puede ser sometido a presión pues se corta en el momento en que esta sobrepasa el valor de la atmosférica, y por ello al utilizar el aparato realizado de acuerdo con la patente, la acción de la bomba de recuperación sobre la leche y asimismo la permanencia de este líquido en la caldera periférica, producía su inutilización en corto tiempo por estar sometida a la constante acción del calor. Para subsanar estos dos inconvenientes se han ideado las mejoras a que se contrae este Primer Certificado de Adición, con las que gracias a sus especiales características y nueva organización, se puede utilizar el aparato indistintamente con agua y con leche, ya que el líquido no está permanentemente sometido a elevada temperatura ni presión, circulando por el aparato solo por la acción de la gravedad.
- 5.
- 10.
- 15.
- 20.
- 25.

Estas mejoras se caracterizan principalmente en establecer el depósito alimentador separado del grupo de



30. hidrocomprensión, pero enlazado con él mediante dos conductos, uno inferior de alimentación que desemboca directamente en la cámara del pistón, y otro de evacuación del aire que une a las partes superiores de la cámara del pistón y del depósito de alimentación, completándose con la disposición de una válvula unidireccional en el conducto inferior que impide el retorno del líquido durante el descenso del pistón de hidrocomprensión.

40. Otra característica de las mismas mejoras es que la caldera circundante al pistón y que va dotada de calefactorés, se mantiene a un nivel constante de agua, siempre mas elevado que el punto muerto superior del pistón, dotándose de un termostato y/o presostato que aseguran el mantenimiento de la temperatura adecuada del agua y con ello también del cuerpo del pistón, regulándose de tal suerte que no sobrepase los 100° C. y dotándose también de un sistema normal de realimentación para mantener o reponer el agua que se pierde por evaporación.

50. Es por último característica de las mismas mejoras que la caldera de la inundación se dota también de calefactores que la mantienen a la temperatura adecuada, siempre por debajo de los 100° C., con lo que se asegura la rápida elevación de la temperatura del líquido cuando pasa a la cámara del pistón, permitiendo así la utilización continua de la máquina.

55. Al objeto de facilitar la mejor comprensión de cuanto se ha indicado, se describe seguidamente la fi-



60. gura de la adjunta hoja de dibujos en la que se ha grafia-
do, en esquema, un aparato de hacer café realizado de
acuerdo con las particularidades de estas mejoras, debien-
do ser considerado como ejemplo ilustrativo sin caracter
limitativo.

65. En dicho esquema se ha señalado por (1) la cal-
dera de alimentación dotada de los calefactores (2) y que
por el conducto (3) con la válvula unidireccional (4) y
conducto (5), queda en conexión con la parte inferior (6)
de la cámara en que va instalado el pistón de hidrocompren-
sión (7). La misma caldera o depósito (1) se enlaza por
su parte superior (8) con el conducto (9) y (10) a la par-
te superior (11) de la cámara del mismo pistón (7). Por
70. ello al levantar el referido pistón (7) el líquido que
contiene (1) para por (3) (4) (5) y (6) y llena el espacio
vacío que queda bajo dicho pistón (7), no formandose bol-
sas de aire por la existencia del conducto superior (9) y
(10) que facilita su evacuación a la caldera (1). Esta
75. caldera se dota del tubo de nivel (11) y de los tapones
(12) al objeto de facilitar la limpieza periodica de ella
y de todos los conductos para evitar que, cuando se utili-
ce leche, esta pueda alterarse por quedar retenida de un
dia para otro en cualquier sitio.

80. El pistón de hidrocomprensión (7) va instalado
en la cámara (13) y esta a su vez va dentro de la caldera
(14) que contiene agua permanentemente calentada por el
calefactor (15), dotandose a esta caldera (14) del tubo
de nivel (16) y asimismo de un sistema de alimentación



- 85. (no representado en el dibujo) para asegurar que el nivel sea siempre superior a la situación del piston en su posición de máxima elevación. El calefactor (15) se regula de tal forma que el agua permanezca siempre a los 100º C o ligeramente por debajo de esta temperatura, actuando como baño maria y manteniendo así a dicha temperatura a la camisa (13) y al piston (7), con lo que al elevarse este, la leche o agua que ocupa la cámara inferior, adquiere rápidamente la temperatura adecuada para preparar la infusión. Esta misma caldera de baño maria se dota de los tapones (17) y del racord (18) con su llave de paso, para obtener vapor como es habitual en las cafeteras.
- 90.
- 95.

100. Descrietas suficientemente las características de las mejoras a que se contrae este Primer Certificado de adición, se hace constar que en las mismas se podrán introducir todas aquellas modificaciones que la experiencia y la practica pudieran aconsejar, siempre que con ellas no se cambie, altere o modifique su idea fundamental que es la que se resume y concreta en la siguiente:

105. N O T A

Se declaran de novedad, propiedad y utilidad para todo el territorio nacional y sus colonias, las siguientes:

 R E I V I N D I C A C I O N E S

- 110. 1a.- Mejoras introducidas en el objeto de la



115. Patente de Invención nº 228485 que se refiere a perfeccionamientos en los aparatos para hacer café, que se caracteriza en disponer la caldera de alimentación separada de la coaxial que circunda al pistón de hidrocompresión, enlazando la parte inferior de dicha caldera con la parte inferior de la cámara del pistón mediante un conducto interceptado por una válvula unidireccional y por otro conducto que enlaza la parte superior de dicha cámara, con la superior de la caldera, completándose esta caldera alimentadora con un sistema de calefacción eléctrica.

120.

2ª.- Mejoras introducidas en el objeto de la Patente de Invención nº 228485 que se refiere a Perfeccionamientos en los aparatos para hacer café, según la nota anterior, que se caracteriza también en que la caldera coaxial con el pistón de hidrocompresión no tiene ninguna comunicación con, y se dota de calefactores eléctricos y se mantiene llena de agua regulándose todo ello de tal suerte que mantenga el conjunto del pistón de hidrocompresión a la temperatura adecuada, aproximadamente a 100° C.

125.

130. 3ª.- Mejoras introducidas en el objeto de la Patente de Invención nº 228485 que se refiere a Perfeccionamientos en los aparatos para hacer café, según las notas anteriores que se caracterizan también en que los conductos de intercomunicación de la caldera alimentadora y el pistón de hidrocompresión en su desembocadura en la camisa de éste, quedan distanciados entre sí en la misma dimensión en que se eleva el pistón, quedando dispuesto en tal lugar que al ocupar dicho pistón su punto inferior,

135.



queda obturado al menos el orificio de entrada.

140.

4ª.- "MEJORAS INTRODUCIDAS EN EL OBJETO DE LA PATENTE DE INVENCION Nº 228485 que se refiere a PERFECCIONAMIENTOS EN LOS APARATOS PARA HACER CAFE".

145.

Todo ello conforme se ha descrito y reivindicado en la presente Memoria que consta de siete hojas foliadas y mecanografiadas por una sola de sus caras y una doble hoja de dibujos que la ilustra.

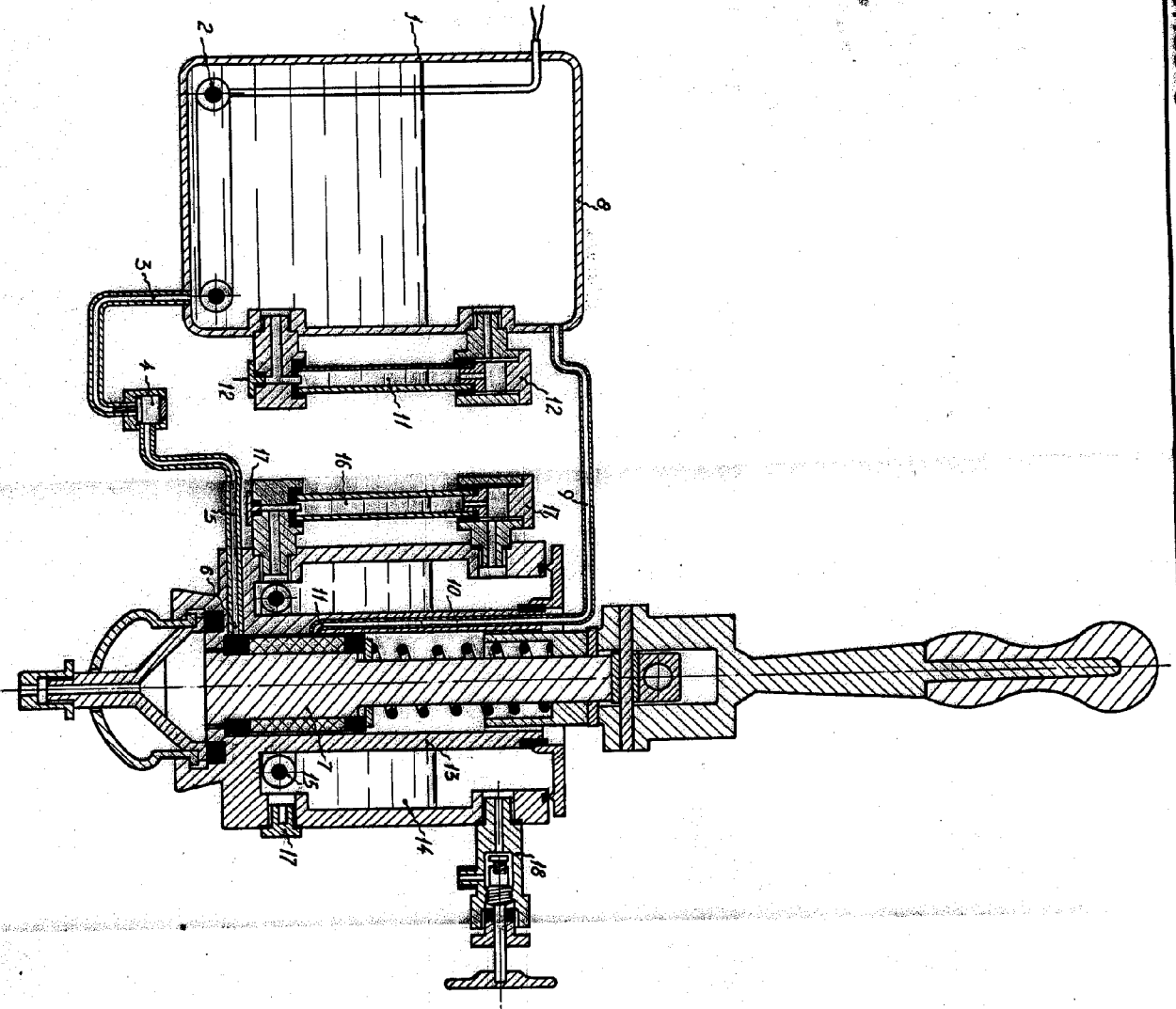
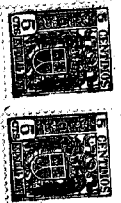
BARCELONA, - 8 ENE. 1957

F. A.

D. JOAQUIN PORTELL MUNELLS

283058

AVIA DOBLE



Escala variable

BARCELONA, - 8 ENF. 1957

P. A.
[Signature]